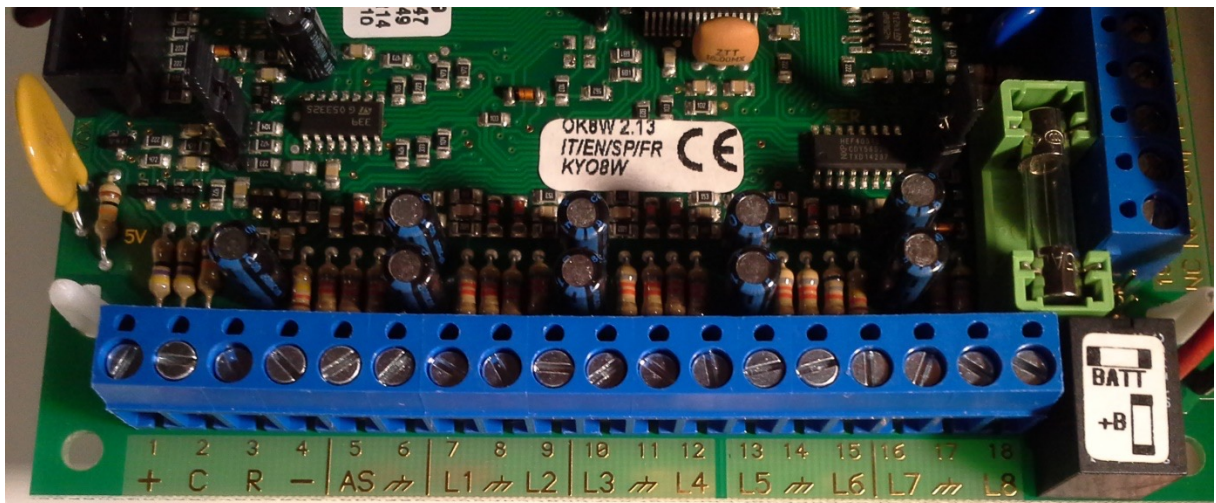
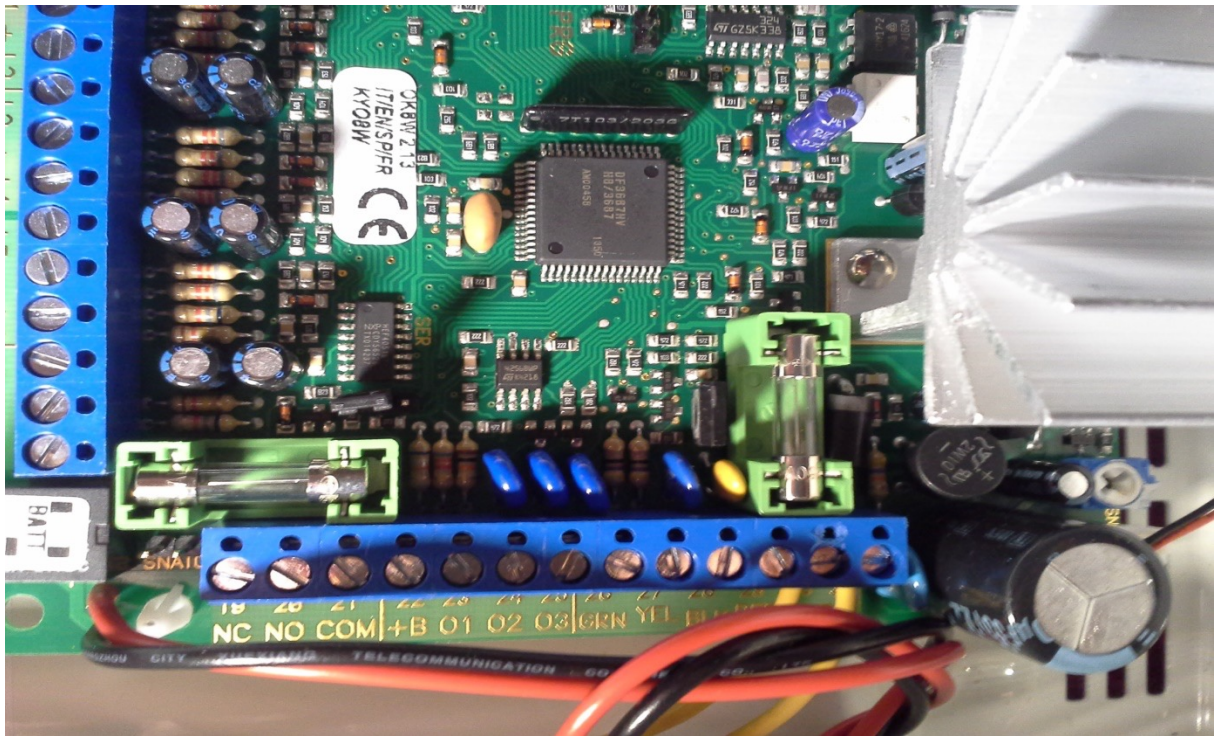


Bornes de la carte mère

Table 4.1 - Description des Bornes				
Bornes de la Carte Mère		Description	Tension (V)	Courant Max. (A)
K8G-K8GW-K32G	K4-K8-K8W-K32			
1-2-3-4 [+][C][R][-]		Bornes de connexion des périphériques BPI (Claviers, Lecteurs, Extensions, etc..)	13,8	(*)
5 [AS]	17 [AS]	Zone Sabotage 1R= 10K Obligatoire	-	-
6-9-12-15-18-21-24-27-30-37 [r/r]	4-6-8-11-14-17 [r/r]	Borne 0V	0	-
7-10-13-16-19-22-25-28 [+F]	22 [+B]	Borne 12V — Alimentation des Détecteurs	13,8	(*)
8-11-14-17-20-23-26-29 [L1] ... [L8]	7-9-10-12-13-15-16-18 [L1] ... [L8]	Zones d'Alarme Programmables (KY04 de L1 ... L4)	-	-
31-32-33 [NC][COM][NO]	19-20-21 [NC][NO][COM]	Relais libre de potentiel: <b>Au Repos</b> ⇨ la Borne COM est connectée à NC (NO en l'air) <b>En Alarme</b> ⇨ la Borne COM est connectée à NO (NC en l'air)	-	-
34 [+N]	-	<b>Un +12V</b> est présent sur cette borne <b>au Repos</b> Cette Borne est ouverte en <b>Alarme</b>	13,8	(*)
35 [+A]	-	<b>Un +12V</b> est présent sur cette borne en <b>Alarme</b> Cette Borne est ouverte au <b>Repos</b>	13,8	(*)
36 [+B]	22 [+B]	Alimentation pour Périphériques	13,8	(*)
-	23-24-25 [O1][O2][O3]	150 mA Sorties collecteur ouvert — Programmable	-	0,15 (*)
38-39-40-41-42 [O1][O2][O3][O4][O5]	-	500 mA Sorties collecteur ouvert — Programmable	-	0,5 (*)
43-44-45-46 [GRN][YEL][BLK][RED]	26-27-28-29 [GRN][YEL][BLK][RED]	Bornes Bus Radio (si présent): <b>RED</b> ⇨ Positif <b>BLK</b> ⇨ Negatif	13,8	(*)
47-48 [LE]	32-33 [LE]	Entrée de Ligne Téléphonique	-	-
49-50 [LI]	34-35 [LI]	Restitution de ligne à l'installation (Fax, Modem, Telephone, etc.)	-	-
51 [⊥]	36 [⊥]	Borne de connexion à la Terre	-	-
-	30-31 [AC]	Bornes de connexion au secondaire du transformateur	-	-

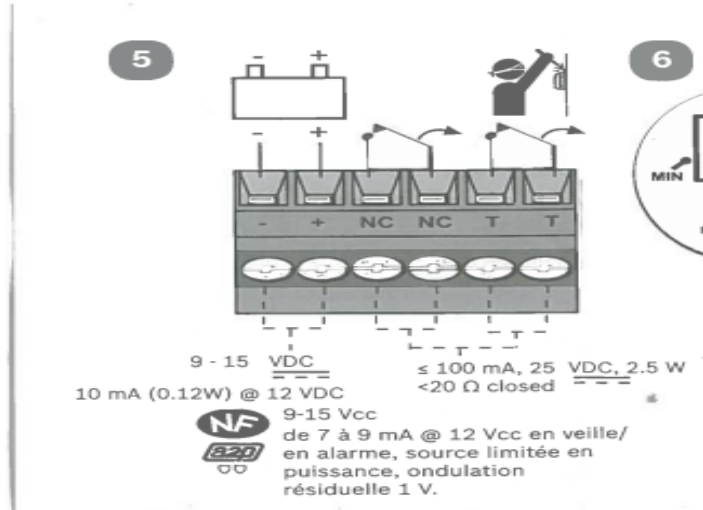
(\*) - Le courant total consommé ne doit pas excéder:  
**0,6 A** - pour K4, K8, K8W et K32 avec Transformateur  
**1 A** - pour K8G-SW1, K8GW-SW1 et K32G-SW1 avec alimentation BAQ15T12  
**2,3 A** - pour K8G-SW2, K8GW-SW2 et K32G-SW2 avec alimentation BAQ35T12  
 (la valeur de la charge batterie doit être soustraite à ces valeurs)



## Schéma de branchement des détecteurs d'intrusion

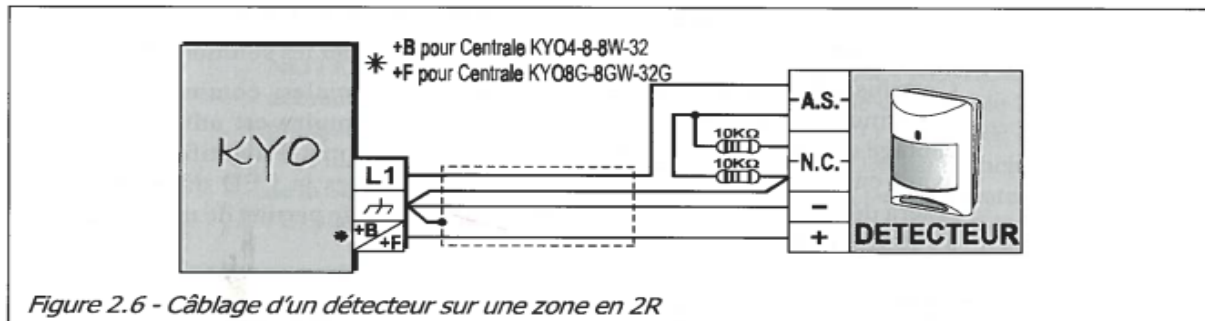
4 détecteur Bosch ISP-BDL2-WP12H

Bornes



Position Bornes du détecteur: - + NC NC bis T T bis

Ou en boucle équilibré



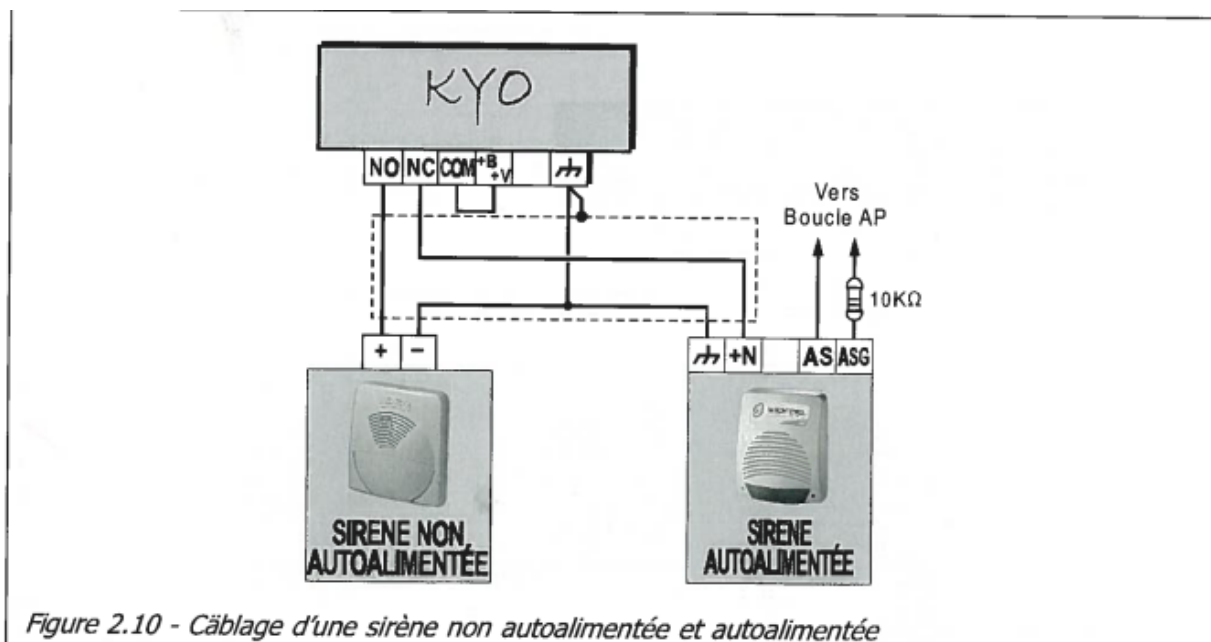
## Schéma de branchement n zone 2R

### Ordre bornes détecteur

+ - NCbis NC As Asbis

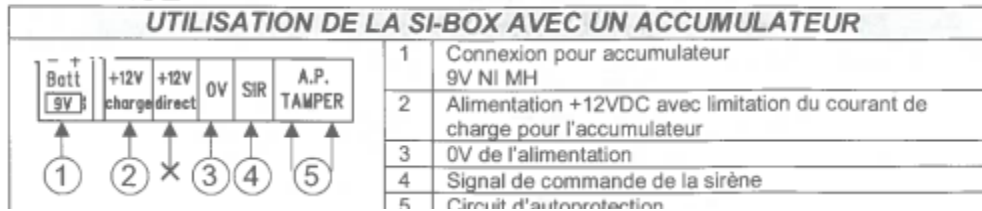
Couleur fil	Kyo 8	détecteur
Rouge	+B	+
Gris	0V	-
Blanc	L(X) X=zone	AS bis
Brun	0V	NC
Pontage résistance	As vers NC avec résistance 10k ohm	
Pontage résistance	As vers NC bis avec résistance 10K ohm	

## Schéma de branchement des sirènes



Sirène intérieure auto alimentée Si-Box de Altec

## CABLAGE



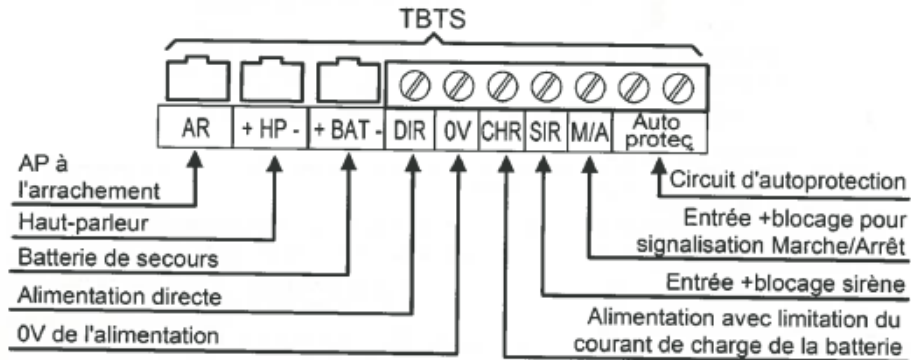
### Schéma de branchement aux bornes Si-Box

Couleur fil	KYO 8	Si-Box
Rouge	+B	2
Gris	6 (-)	3
Brun	NC	(4)SIR
Orange	5 (AS)	branché en série 5 (Ap)
Violet	6 (0 volt)	branché en série 5 bis (Ap)
Rouge	Pontage entre +B et COM sur KYO	

Sirène extérieure auto alimentée Sirex-F de marque Altec

## CABLAGE

- Avant de câbler l'autoprotection vérifiez que le circuit ne dépasse pas 60VDC/0,1A.
- Le bornier d'alimentation « DIR » peut être utilisé pour fournir le courant nécessaire au fonctionnement de la SIREX même en cas d'absence ou de défaut de la batterie de secours. Dans ce cas, il faut prévoir une source d'alimentation de forte capacité et protégée contre les surintensités pouvant être provoqués par une batterie de secours défectueuse.
- L'alimentation de la SIREX à travers le bornier « CHR » est la méthode recommandée car la batterie de secours bénéficie d'une charge constante avec une limitation de courant à 100mA. En alarme, seule la batterie interne est sollicitée protégeant ainsi efficacement le chargeur de la centrale d'alarme.
- Si l'équipement qui pilote la SIREX n'est pas celui qui fournit alimentation, il faut raccorder la borne « 0V » à cet équipement pour obtenir une référence commune.
- Le blocage ou le réarmement de la SIREX est piloté par une tension de commande positive de 9 à 15V continue sur l'entrée « SIR ».
- La borne « M/A » permet la signalisation de mise EN ou HORS service de l'installation d'alarme par une tension de blocage comprise entre 9 et 15VDC.



Toutes les connexions sont de niveau TBTS (Très basse tension de sécurité) au sens de la norme EN 60950. L'alimentation électrique de la SIREX doit être fournie par une source à puissance limitée.

## FONCTIONNEMENT

Une tension positive de 9 à 15V continue sur le bornier « +BL SIR » permet de bloquer ou de réarmer la SIREX. A la disparition de cette tension, la sirène est activée pour 3 minutes. Pour la version SIREX-F, le flash est également activé mais jusqu'au retour de la tension de blocage. A noter que lors de la mise sous tension, la SIREX ne déclenche pas même si la tension de blocage est absente. Il faut tout d'abord armer en appliquant le signal de blocage pendant au moins 1 seconde

La signalisation de mise EN ou HORS service de l'installation d'alarme déclenche une série de bips courts ainsi que le clignotement du flash pour la SIREX-F, lors du basculement de la tension de blocage de 12VDC à un niveau inférieure à 4VDC. Au retour de la tension de blocage, la SIREX génère une nouvelle série de bips avec clignotement du flash plus longs cette fois pour distinguer les deux états.

ON OFF		Pas de bips sonores pour Marche/arrêt	
ON OFF		Signalisation M/A volume FAIBLE	
ON OFF		Signalisation M/A volume FORT	

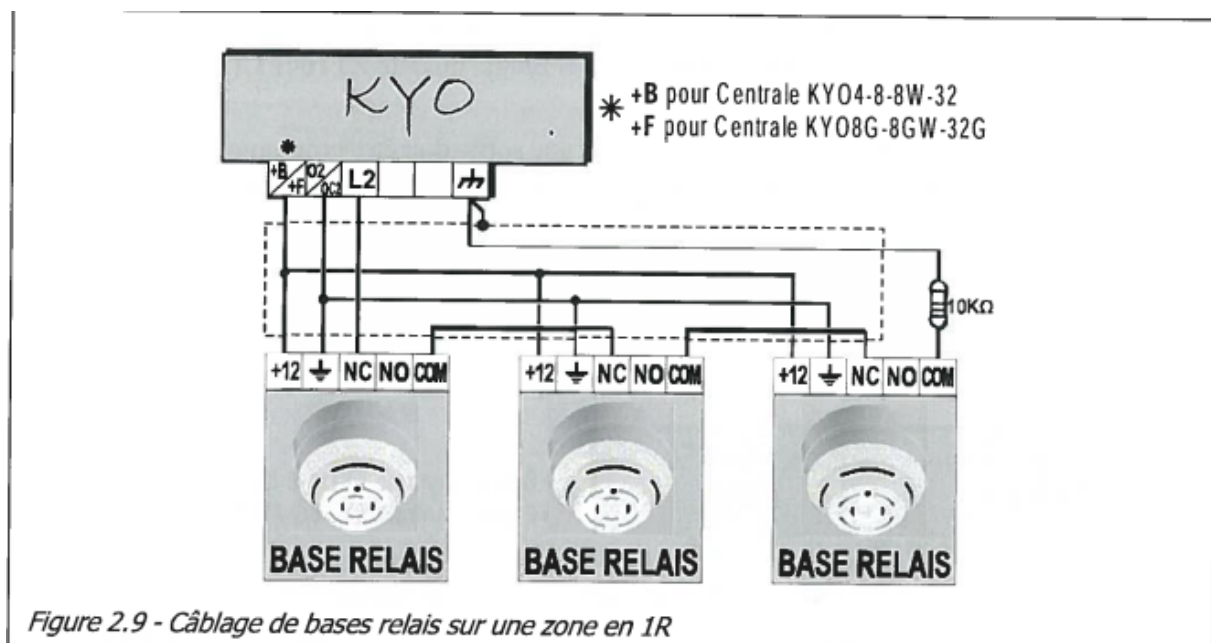
Pour cette fonction, La SIREX permet de choisir entre deux niveaux sonore des bips ou même de désactiver les bips sonores et ainsi ne conserver que le clignotement du flash pour la version SIREX-F.

Utiliser un tournevis pour positionner le double interrupteur S2 pour la configuration choisie.

### Schéma de branchement aux bornes Sirex-F

Rouge	+B		CHR
Gris	6		0V
Brun	NC		SIR
Orange	5 (AS)	branché en série	Auto protec
Violet	6 (0 volt)	branché en série	Auto protec bis
Rouge	Pontage entre +B et COM sur KYO		
	Pas utiliser		M/A

### Schéma de câblage du détecteur incendie ou CO2



Couleur fil	KYO	embase relais
Rouge	+B	L1 (+12 V)
Bleu	0 V en série avec 1R 10k	ohm M
Blanc	Lx X=zone	L2 (NC)
Gris (sortie coll. Ouvert) 01/02 ou 03		L (0 V)



# MUB-RV

EMBASE RELAIS  
POUR DETECTEURS SERIE 600



### DESCRIPTION

La embase relais MUB-RV est une interface permettant la compatibilité avec une centrale intrusion pour les détecteurs de la série 600. La embase relais est équipée d'un relais libre de potentiel (paramétrable en NO ou NF), localisé entre les bornes L2 et M, ce contact switchera lors d'une condition d'alarme du détecteur.

### MONTAGE

La embase relais MUB-RV doit être installée sur une surface plate qui convient par 2 vis de 4 mm (non fournies) grâce aux 2 trous [2], en accord avec le plan de protection feu.

### CONNEXIONS

L'alimentation des détecteurs (10,5 à 30 Vdc) doit être connectée entre les bornes L et L1, comme l'indique la figure 3. Les Bornes L2 et M permettront la connexion du signal d'alarme. Le pontet J1 sera utilisé pour modifier l'état au repos du contact d'alarme, inséré en position 'NC' (voir figure 4) le contact sera **Normalement Fermé** au repos et inversement si il est inséré en NO. La carte est protégée par un cache circulaire en plastique en dessous de l'embase qui doit être enlevé puis remis avec précaution.

**IMPORTANT : NE PAS UTILISER la borne R!**

### POSITION TEMPORAIRE DE MONTAGE

La position temporaire de montage [4] permet de déconnecter la tête de détection de l'embase relais, en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, sans contact électrique avec l'embase relais. Pour connecter, tourner dans le sens des aiguilles d'une montre la tête du repère [4] au repère [5] et pour déconnecter faire l'inverse.

### PIECE DE BLOCAGE

Une pièce de blocage [3] peut être insérée dans l'embase, comme indiqué par la figure 2, pour bloquer le détecteur en position. Pour démonter le détecteur, il faudra préalablement, supprimer la pièce de blocage en poussant celle-ci avec un tournevis à travers le trou présent dans la tête de détection au dessus du repère [1] de l'embase.

SPECIFICATION TECHNIQUE	
Hauteur = 23.5 mm	Diamètre= 125.6 mm
Poids = 60 g	
DESCRIPTION DES BORNES	
R	NE PAS UTILISER
L - L1	Alimentation (10.5 - 30 V)
L2 - M	Contact NO ou NF de sortie RMAX = 90 ohm I MAX= 100 mA VMAX = 60 V Isolation= 1.0 kV

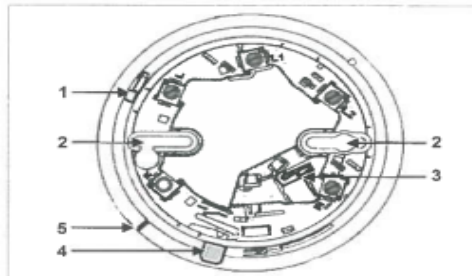


Figure 1 - Parties

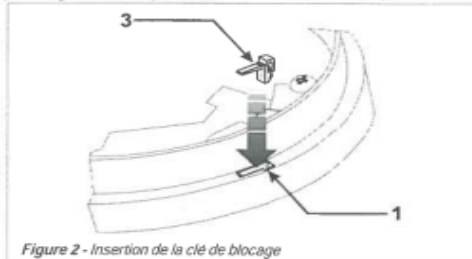


Figure 2 - Insertion de la clé de blocage

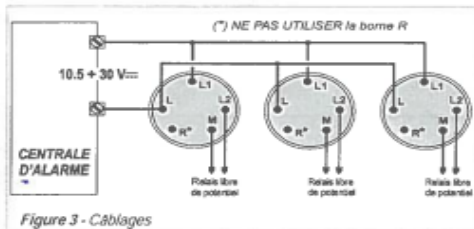


Figure 3 - Câblages

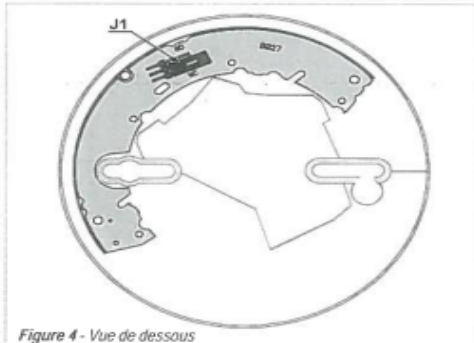


Figure 4 - Vue de dessous

## Câblage zone de sabotage



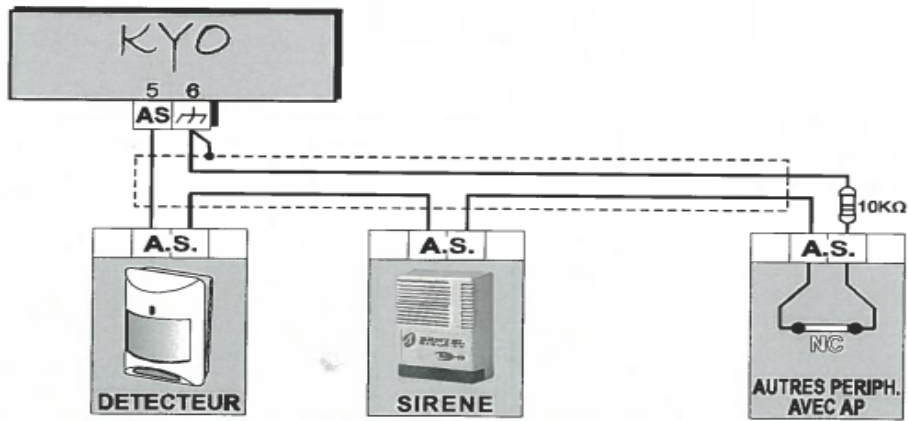


Figure 2.12 - Câblage de la zone sabotage (AS)

### Schéma câblage avec les détecteurs et les sirènes

Position Bornes du détecteur: - + NC NCbis T Tbis

Couleur fil : Orange et violet

